**МЕТАФОРА КАК ОСНОВНОЕ СРЕДСТВО ХУДОЖЕСТВЕННОЙ ВЫРАЗИТЕЛЬНОСТИ В РАССКАЗАХ Р.КИПЛИНГА**

Сегодня с полной уверенностью можно говорить о том, что у многих ученых-лингвистов возрастает интерес к исследованию текста как сложной единицы языка. Лингвистика текста определяет формальные и содержательные характеристики художественного произведения, рассматривает лексико-семантические и синтаксические средства связи, а также его семантическую структуру.

Принимая во внимание тот факт, что целью данного исследования является определение метафоры как основного средства выразительности в художественной литературе, представляется необходимым изучить ее функции, отношения с другими лексико-семантическими средствами. Следует отметить также, что метафора может использоваться в образовании нового лексического значения, отличается индивидуальностью, новизной, уникальностью в употреблении и выражении мыслей.

Необходимо добавить, что метафора часто определяется как «способ отожествления двух понятий благодаря иногда случайным отдельным признакам, которые представляются сходными. Сравнение же сопоставляет предметы, рассматривая их изолированно»[1, c.127]. Из сказанного видно, что метафора тесно связана со сравнением, которое также играет немаловажную роль в построении образов и определении признаков, его характеризующих.

Материалом исследования послужили два сборника рассказов Р. Киплинга, такие как «Индийские рассказы» (IndianTales, 1890) и «Рассказы просто так» (JustSoStories, 1902) Р. Киплинг – известный британский поэт, новеллист, обладатель Нобелевской премии (1907). Можно сказать, что язык, используемый автором, отличается оригинальностью и экспрессивностью, в произведениях прослеживается огромное количество метафор и их разновидностей, позволяющих полностью раскрыть художественный замысел рассказов.

Например:*..as the faithful years return and hearts unwounded sing again…*[2]. *The nose was cold and his cheeks were burning*[3].

Существенно также отметить и употребление метафорических эпитетов в данных сборниках: например:*…and poor, patient Miss Biddums was forced to wait upon his royal caprices*[2]. *We climb out of bed with a frouzly head*[2].Именно эти лексико-семантические средства и определяют стилистическое значение слова.

До сих пор мы рассматривали слово и его значение в семантическом аспекте, а чтобы понять его смысл, нам нужно знать сферу употребления либо использование его в контексте, какова эмоциональная окраска слова. Проанализировав работу Э.С. Азнауровой в этом плане, прежде всего можем отметить, что «при изучении стилистики слова на стыке литературной и лингвистической стилистики используются различные лексические и стилистические. Интересно также то, что в ней выделены составляющие, по которым рассматривается стилистическое и семантическое значение слов: «определение парадигматических характеристик, уточнение семантической структуры, выявление основных форм, определение семантико-стилистических характеристик, которые лежат в основе стилистического смысла». [1, с.12]. Таким образом, стилистический анализ важен для того, чтобы понять смысловое содержание слова и как оно соотносится с другими словами, определить типы отношений между ними.

Соответственно, функция метафоры в художественном произведении – это не только выявление сходства с объектом, но и максимальное воздействие на читателя, способность отождествляться с другими стилистическими средствами, такими как эпитет, сравнение.

*Список литературных источников*

1. Азнаурова, Э.С. Слово как объект лингвистической стилистики: ( на м-ле англ.языка): автореф. дис. …канд. филол. наук: 10.02.04 / Э.С. Азнаурова; Моск. гос. пед. ин-т иностр. яз им. М. Тореза. – М., 1974. – 36 с.

2. Гальперин, И.Р Очерки по стилистике английского языка. М.:Изд- во лит. на ин. яз.,1958.-459с.

3. Kipling, R Just So Stories, Penguin Popular Classics, 1994.–158p.

4.Short stories by Redyard Kipling [Электронный ресурс]/Режим доступа: http://readbookonline.net. Дата доступа: 09.11.2011.